

RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

(11/2/1945)

Original

Guía-índice o programa para el

DOMINGO

día de 4 de febrero de 1945

Mod. 310 G. Ampurias

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
8h.--	Matinal	Sintonía.- Campanadas.- Emisión de música sacra	Varios	Discos
8h.15	"	Emisión de Radio Nacional de España.		
8h.30	"	"El Mesías", Oratorio	Haendel	"
8h.40	"	Guía comercial.		
8h.45	"	Solos de órgano.	Varios	"
9h.--	"	Fin emisión.		
10h.--	"	Sintonía.- Retransmisión desde la Iglesia del Sagrado Corazón: Misa para enfermos é imposibilitados que por su estado de salud no puedan acudir al Templo.		
10h.30	"	Fin emisión.		
11h.45	"	Sintonía.- Retransmisión desde el Teatro Odeón de San Andrés: Conferencia por el Rdo. P. Angel Herrera Pbro. sobre el tema: "Lo que la sociedad debe a la Iglesia". Cerrará el acto el Excmo. y Rdmó. Sr. Obispo de la Diócesis, Dr. D. Gregorio Modrego.		
12h.55	"	Boletín informativo.		
13h.--	"	Los éxitos de la Casa Columbia en comedias musicales y zarzuelas.	Varios	Discos
13h.30	"	Actuación de la Orquesta Amadeo Rovira.	"	Humana
13h.55	"	Guía comercial.		
14h.--	Sobremesa	Hora exacta.- Santoral del día.		
14h.01	"	Emisión de Radio Nacional de España.		
15h.--	"	Guía comercial.		
15h.05	"	Orquesta famosas de danzas.	"	"
15h.15	"	"Fábulas comentadas para niños".	"	Locutor
15h.45	"	Fragmentos de films.	"	Discos
16h.--	"	"Guía del lector".	Albor	Locutor
16h.10	"	Opereta: Fragmentos escogidos.	Varios	Discos
16h.30	"	Boletín del Instituto Municipal de Historia de Barcelona.		Locutor
17h.--	"	Disco del radioyente.	"	Discos
18h.--	"	"La hora sinfónica de "Radio Barcelona": "Sinfonía nº 6 en si menor" (Patética).	Tschaiowsky	"
18h.45	"	"London Suite".	Coates	"
19h.--	"	Emisión: "Viena es así".		Locutor
19h.30	"	Bailables.	Varios	Discos
20h.30	"	Emisión de Radio Nacional de España.		
20h.50	"	Bailables.	"	"

UNB
Biblioteca de Comunicació
i Hemeroteca

(11/2/1945) 2

RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

Guía-índice o programa para el DOMINGO

día 11 de Febrero de 1945

Mod. 310 G. Ampurias

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
21h.--	Noche	Hora exacta.- "Recortes de prensa":		
		Fantasía de imágenes mundiales.	A. Losada	Humana
21h.20	"	Crónica deportiva de la jornada.		Locutor
21h.25	"	Guía comercial.		
21h.30	"	Emisión de Radio Nacional de España.		
22h.15	"	Música lírica.	Varios	Discos
22h.30	"	RADIO-TEATRO DE EAJ-1. Radiación de	D. du	
		la obra: "REBECA", por el Cuadro	Maurier	Humana
		Escénico de la Emisora.	(adapt.E.Rambal)	
24h.30	"	Fin emisión.		
.....				

UAB

Biblioteca de Comunicació
i Hemeroteca General

PROGRAMA DE "RADIO BARCELONA" E.A.J. -1

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN

DOMINGO, 11 Febrero 1945

.....

08h.-- Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.

- Campanadas.-desde la Catedral de Barcelona.

- Emisión de música sacra: (Discos)

08h.15 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

08h.30 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

- "El Mesías", de Haendel, por Real Coro y Orquesta del Albert Hall de Londres: (Discos)

08h.40 Guía comercial.

08h.45 Solos de órgano: (Discos)

09h.-- Damos por terminada nuestra emisión de la mañana y nos despedimos de ustedes hasta las diez, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenos días. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1. Viva Franco. Arriba España.

.....

X10h.-- Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.

- Retransmisión desde la Iglesia del Sagrado Corazón: Misa para enfermos é imposibilitados que por su estado de salud no pueden acudir al Templo.

X10h.30 Damos por terminada nuestra emisión y nos despedimos de ustedes hasta las doce menos cuarto, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenos días. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1. Viva Franco. Arriba España.

.....

X11h.45 Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.

X - Retransmisión desde el Teatro Odeón de San Andrés. Conferencia por el Rdo. P. ~~Jaime~~ Angel Herrera Pbro. sobre el tema: "LO QUE LA SOCIEDAD DEBE A LA IGLESIA" Cerrará el acto el Excmo. y Rdmo. Sr. Obispo de la Diócesis, Dr. D. Gregorio Modrego.



UAB
Biblioteca de Comunicación
C/Doctor Aiguader, 100 - 08017 Barcelona

(11/2/1945) 4

= Amadeo Rovira y su Orquesta =

1º Vuelve el Bugui-Bugui - Antonio Vilás.

2º Si tu supieras... Slow. Canción. José del Valle.
(Vocalista Enrique Cervantes)

3º Aleluya - Fox-trot. Amadeo Rovira.
(en 1ª audición)

4º Ay! ay! ay! arreglo especial de Joaquín Subirá
(Trompeta Solista Amadeo Rovira)

X 12h.55 Boletín informativo.

X 13h.-- Los éxitos de la Casa Columbia en comedias musicales y zarzuela: (Discos)

X 13h.30 Actuación de la Orquesta AMADEO ROVIRA:

X 13h.55 Guía comercial.

X 14h.-- Hora exacta.- Santoral del día.

X 14h.01 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

X 15h.-- ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

X - Guía comercial.

X 15h.05 Orquestas famosas de danzas: (Discos)

X 15h.15 "Fábulas comentadas para niños":

(Texto hoja aparte)

.....

X 15h.45 Fragmentos de films: (Discos)

X 16h.-- "Guía del lector", por Albor:

(Texto hoja aparte)

.....

X 16h.10 Opereta: Fragmentos escogidos: (Discos)

X 16h.30 Boletín del Instituto Municipal de Historia de Barcelona:

(Texto hoja aparte)

.....

X 17h.-- Disco del radioyente.

X 18h.-- "La hora sinfónica de Radio-Barcelona" "Sinfonía nº6 en si menor" (Patética) de Tchaikowsky, por Orquesta Sinfónica de Boston, dirigida por el Mtro. Serge Koussevitsky: (Discos)

X 18h.45 "London Suite", de Coates, por Nueva Orquesta sinfónica ligera: (Discos)

X 19h.-- "Emisión: "Viena es así": (Discos)

X 19h.30 Bailables: (Discos)

X 20h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

X 20h.50 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

X - Bailables: (Discos)

X 21h.-- Hora exacta.- "Recortes de prensa: Fantasía de imágenes mundiales", por Antonio Losada: (Discos)

X 21h.20 Crónica deportiva de la jornada:

X 21h.25 Guía comercial.

X 21h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

X 22h.15 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

- Música lírica: (Discos)

22h.30 RADIO-TEATRO DE EAJ-1. Radiación de la obra de Daphne du Maurier, adaptación de Enrique Rambal:

" R E B E C A "

por el Cuadro Escénico de la Emisora.

24h.30 /aprox.(Damos por terminada nuestra emisión y nos despedimos de ustedes hasta las ocho, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenas noches. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1. Viva Franco. Arriba España.

.....

(1/2/1945) 7

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 8--H. Domingo, 11 de Febrero, 1945

EMISION DE MUSICA SACRA

18) G. Conf. 1-- "Kyrie Eleison") de la "MISA EN SOL MAYOR" de Schubert
2-- "Gloria in exelsis" (por Coro Filarmónico de Londres.

65) G. Conf. 3-- "ORA PRO NOBIS")
4-- "EL SEÑOR ES MI PASTOR" (de Schubert por Coro Madrigal
Irmeler

A LAS 8'30--H

"EL MESIAS"

DE HANDEL

por Real Coro y Orq. del Real Albert Hall de
Londres.

- 71) G. Conf. 5-- "Levantad las cabezas"
6-- "Digno es el cordero"
72) G. Conf. 7-- "Contemplad el Cordero de Dios"
8-- "Coro de Aleluya"
73) G. Conf. 9-- "Y la Gloria del Señor"
10-- "Amén"

A LAS 8'45--H

SOLOS DE ORGANO

por MARCEL DUPRE

- 9) G. I. O. 11-- "NOEL CON VARIACIONES" de Daquin
12-- "DIALOGO" de Clerambault

por M.E. Commette

- 3) G. I. O. 13-- "TOCCATA" de Gigout
14-- "TOCCATA" de Boelmann

PROGRAMA DE DISCOS

(11/2/1945) 8

A LAS 12^a 05--H. Domingo, 11 de Febrero, 1945

" LA VIENA DE ANTAÑO, MUSICA DE JUAN STRAUSS



- 5B)G.S. 1~~X~~ "Obertura de " EL BARON GITANO" por Orq. Sinfónica de Minneapolis (2 caras)
140)G.S. 2~~X~~ " CORAZON FEMENINO" polka-Mazurka por Orq. Sinfónica de Juan Strauss (1 cara)

A LAS 12^a 20-- H

RECITAL HIPOLITO LAZARO

- 143)P.Op. 3--0 "Salve Di Mora" de " FAUST" de Gounod (2 caras)
128)P.Op. 4--0 "Donna non vidi mai" de " MANON LESCAUT" de Puccini
5--0 "Deserto sulla terra" de " IL TROVATORE" de Verdi
album) 6--0 fragmentos de " MARINA" de Arrieta (1 cara)
16)G.Op. 7--0 " AY DEL AY" canción española de Osm'a
8--0 "Romanza" de " CARMEN" de Bizet

A LAS 12^a 45--H

SARDANAS

- 59)P.Sar. 9--0 " GIRONA AIMADA" de Bou
10--0 " EL CAVALLER ENAMORAT" de Manén } Cobla la Principal de la Bisbal
50)P.Sar. 11--0 " MANRESANA" de Manén
12--0 " L' ORREIG ENTRE ELS PINS" de Serrat } Cobla Barcelona.

A LAS 13--H. Domingo, 11 de Febrero, 1945

LOS EXITOS DE LA CASA COLUMBIA EN COMEDIAS
MUSICALES Y ZARZUELA.



" TABU " de Paso y Montorio

303) P. 1 "Déjame" marcha por Emilia Aliaga, Pilar Jimenez y Eduardo Gomez
X2-- "Me gustas tu" son por Francisco Muñoz

" LA CARAMBA " de Moreno Torroba

album) 3-X "D'uo" por Conchita Panadés y Luis Sagi-Vela
4- "Yo soy M^a Antonia" romanza por Conchita Panadés

" BLACK, EL PAYASO " de Sorozabal

album) 5-0 "Escena y Danzas" por Gran Orq. Sinfónica (2 caras)

" POLONESA " de Moreno Torroba

331) P. 6-0 "Un polonés se fué a luchar" por Matilde Vazquez, M^a Rosa Parés
Amparo Sara y Manolo Hernandez (1 cara)
332) P. 7-0 "Vals de los pastelillos" por M^a Rosa Parés Amparo Sara y
Manolo Hernandez (1 cara)

(11/2/1945) 10

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 15--H. Domingo, 11 de Febrero, 1945

ORQUESTAS FAMOSAS DE DANZAS

XAVIER CUGAT Y SO ORQUESTA WALDORF ASTORIA

- 827) P.B. 1-- "EL VALS DE MISURI" de Eppel
2-- "MAM YO QUIERO" samba de Paiva

RODE Y SU ORQ. ZINGARA

- 8) P.Zin 3-- "GZARDA" de Monti
4-- "OJOS NEGROS" melodía zingara

AMBROSE Y SU GRAN ORQ.

- 859) P.B. 5-- "TRES SUEÑOS" foxtrot de Gannon
6-- "AL PASAR DEL TIEMPO" fox-lento de Hupfeld

ORQ. ZINGARA LOS BOHEMIOS

- 18) P.V. 7-- "CUENTOS SOBRE EL DANUBIO" de Morena (2 caras)

A LAS 15* 45--H

FRAGMENTOS DE FILMS

de " TU SERAS MI MARIDO "

- 929) P.B. 8-- "Yo se por que" de Varren por Hutch (1 cara)

de " INTERMEZZO "

- 120) P.I.V. 9-- " Intermezzo " de Provost (1 cara) por Montovani y Torch

de " CIUDAD DEL ORO "

- 743) P.C. 10-- "Soldados profesionales") de Romberg y Kahn por Nel-
11-- "Quienes somos nosotros para opinar" (son Eddy con Cuarteto Male.

de " LA FLOR DE HAWAI "

- 631) P. 12-- " NO SE BESAR SIN AMOR " vals) de Abraham por Marta Eggert,
13-- " LA PERLA DEL MAR DEL SUD " vals (

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 16'10--H. Domingo, 11 de Febrero, 1945

(11/2/1945) 11



OPERETA: FRAGMENTOS ESCOGIDOS

47589) P.1--~~X~~ dos fragmentos de " EL CONDE DE LUXEMBURGO " de Lehar por Johannes Heesters (2 caras)

" EVA "

118)G.V. 2~~X~~ valeses de Lehar por Orq. Internacional de Concierto (1 cara)

" EL GOLPE DE MAR "

189)G. 3~~X~~ Selección de Youmans por Coros en inglés y Orq. (2 caras)

(11/2/1945) 12

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 17--H.

Domingo 11 de Febrero 1945



DISCO DEL RADIOYENTE

- 366) P.T. 1--X "DESTINO" tango de Bianco por Mario Visconti y su Orq. (1 c.)
Sol. por Juan Falco
- 744) P.B. 2--X "MI MARIA LUISA" foxtrot de Oliveros por Conjunto Trova
(1 cara) Sol. por Francisca Calvo
- 480) P.B. 3--X "DAME UN SILBIDITO" de "Pinocho" por Tejada y su Gran Orq.
(XXXXX) Sol. por Enrique
- 4--X "PIDELE UNA ESTRELLA" de "Pinocho" fox-lento de Washington
(1 cara) Sol. por Mari Carmen, Enriqueta y Teresita
- 113) P.V. 5--X "RECUERDO DE VIENA" vals de Provost por Orq. Wayne King
(1 cara) Sol. por Paquita Sardà
- album) G.6--X "BOHEMIOS" de Vives por Victoria Racionero y Marcos Redondo
(1 cara) Sol. por Juan Soldevila
- 34B) G.S.E7--X "EL SITIO DE ZARAGOZA" de Oudrid por Banda (2 caras)
Sol. por Antonio Riu
- 1) P.W. 8--X "Canto de la Primavera" de "LA WALKYRIA" de Wagner (1 cara)
Sol. por Josefina Bosquet
- 298) G.S. 9--X "DANZA JAPONESA DE LAS LINTERNAS" de Yoshitomo por Orq. del
Estado de la Opera de Berlín (1 cara) Sol. por Angelina
Casanovas.
- 13B) G.S.10--X "RAPSDIA HUNGARA N° 2" de Liszt por Orq. Sinfónica de Filadel
fia (2 caras) Sol. por Blas Martínez
- 11) P.S.11--X "LES FULLES SEQUES" de Morera (sardana por Cobla La Principal
de la Bisbal (1 cara) Sol. por María Brustenga
- 768) P.C.12--X "VALENCIA" de Prada por Tito Schipa (1 cara)
Sol. por Ricardo Roda.
- 846) P.B. 13--X "UN PECADOR BESO A UN ANGEL" foxtrot de David (1 cara)
Sol. por Teresa Fisas

UAB

Biblioteca de Comunicació
i Hemeroteca General

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 18--H. Domingo, 11 de Febrero, 1945



LA HORA SINFONICA DE RADIO BARCELONA

" SINFONIA N° 6 EN SI MENO-(PATETICA) "

DE TSCHAIKOWSKY

por Orq. Sinfónica de Boston dirigida por el Maestro Serge Koussevitsky.

album)

- X1-- (primer mov.) "Adagio-Allegro non troppo" (4 caras)
- X2-- (segundo mov.) "Allegro con grazia" (2 caras)
- X3-- (tercer mov.) "Allegro molto vivace" (2 caras)
- X4-- (cuarto mov.) "Adagio lamentoso-Andante" (2 caras)

Hemos radiado Sinfonía " PATETICA" de Tschaikowsky

" LAS TRES NARANJAS DEL AMOR"

SUITE DE PROKOFIELD

por Orq. Sinfónica de ~~KANAKAN~~ Boston

360)G.S. 05-- "Marcha y Scherzo".

- 18'45 -

" LONDON SUITE"

DE COATES

POR NUEVA ORQ. SINFONICA LIGERA

- 366)G.S. X6-- "Tarantela"
- X7-- "Meditación"
- 367)G.S. X8-- "Marcha"

~~XXX~~

PROGRAMA DE DISCOS

(11/2/1945) 14

A LAS 19'30--H. Domingo, 11 de Febrero, 1945

BAILABLES



- 98) P.B. X 1-- " PANDERETA ANDALUZA" pasodoble de Joffé por Tejada y su Gran Orq. (1 cara)
- 125) P.V. X 2-- " ROSA DE RUSIA" vals de Miller) Orq. Geraldo
- X 3-- " ARENA EN MIS ZAPATOS" de Loesser (
- 885) P.B. X 4-- " FIESTA CON BEBIDAS" foxtrot de Winstone
- X 5-- " PONY ESPRES" foxtrot (por Milly Cotton y su Orq.
- 834) P.B. X 6-- " ANGEEL DEL MAR" tango de Alguero)
- O 7-- " DULCES SOMBRAS" foxtrot de Montesa (Orq. Bizarros
- 880) P.B. O 8-- " BESO TU FOTOGRAFIA" fox-lento de David. por Ambrose y su Gran Orq. (1 cara)
- 918) P.B. O 9-- " POR QUE?" bolero de Hernandez) por Elsie Bayron con Orq.
- O 10-- " SHANGAI" foxtrot de Vives (Bizarros.
- 325) P.T. O 11-- " CHINITA CHULA" corrido de Araque)
- O 12-- " QUE SE MUERAN LOS FEOS" corrido de Monreal (Orq. Madrid.

(11/2/1945) 15

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 20--H. Domingo, 11 de Febrero, 1945



SIGUE RAILABLES

906D)P.B. 1--X" BRASILEIRA" marcha de Suarez }
2--O" VIOLINES HUNGAROS" foxtrot de Merino (Hall y su Orq.

131D)P.V. 3--X" ME LLAMARAS SIEMPRE CARIÑO" vals de Watson } Charlie Kunz
4--O" KMAPOLA " fox-trot de Garuse (y su Orq.

883)P.B. 5--O" BRASIL" rumba de Russell }
6--O" A CASA" foxtrot de Feline (Roland Peachy y su Orq.

326)P.T. 7--O" IDILIO EN MALLORCA" tangos de Leoz "Fué tu amor" y "Tus
ojo" por Orq. Madrid (2 caras)

916)P.B. 8--O" UNA SOLA VEZ" foxtrot de Edwards } Orq. Tommy
9--O" MI ULTIMA OPORTUNIDAD" foxtrot de Chaplin (Dorsey

324)P.T. 10--O" CELESTIAL" rumba de Ibarra
11--O" COGELA" son de (Orq. Ibarra

96)P.B.E. 12--O" AUSENCIA" pasodoble de Gasca } Banda de la 1ª Legión
13--O" MEDINA ZAHARA" pasodoble de Gasca (

UAB

Biblioteca de Comunicació
i Hemeroteca General

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 21' 05--H. Domingo, 11 de Febrero, 1945

CREACIONES DE CARLOS GARDEL E IMPERIO ARGENTINA

CARLOS GARDEL

- 329) P.T. 1-- "EL DIA QUE ME QUIERAS" canción de Pera y Gardel
2-- "VOLVIO UNA NOCHE" tango-canción de Pera y Gardel

IMPERIO ARGENTINA

- 197) P.T. 3-- "EL MENTIR DE TUS OJOS" tango de Torres
4-- "SILENCIO" de Le Pera y Gardel

- 25) P.T. 5-- "BARRIO REO" tango de Fugazot
6-- "ABUELITO" tango de Laporte

- 170) P.T. 7-- "BOLEGON EN RUINAS" tango de Las Heras
8-- "ROCIO" tango de León y Quiroga

DANZAS Y MELODIAS

- 785) P.B. 9-- "UNA DOCENA DE ROSAS" foz-trot de Lewis) Oscar Rabin y
10-- "SIGO ENAMORADO DE AQUELLA MUCHACHA" de Ryan (su Gran Orq.

- 6768) 11-- "BUEN TURNO DE NOCHE" de Ferstl) Orq. Will Glahe
12-- "LA HORA MAS PESADA" de Schroder (

PROGRAMA DE DISCOS

(11/2/1945) 17

A LAS 22' 15--H.

Domingo, 11 de Febrero, 1945

MUSICA LIRICA



- 229)G. 1-- "Romanza" por Marcos Redondo de "LA DOLESA" de
2-- "Duo" por Ofelia Nieto y Marcos Redondo Calenso, Castillo y Roman.
- 62)G. 3-- duo de " LA DOLORES" de Bretón por Fidela Carpiña y Jesús de Ga-
viria
4-X "Salve costas de Bretaña" de " LA TEMPESTAD" de Chapí por Jesús
de Gaviria
- 719)G.C.5-X " SERENATA" de Toselli } Beniamino Gigli
6-- " NOCTURNO DE AMOR" de Drigo {

FABULAS COMENTADAS PARA NIÑOS

20 Emisión

DISTINTIVOS

GOLPES

Animador.-

Bueno, bueno, bueno niños y niñas vais a escuchar la vigésima emisión de las fabulas comentadas para niños y como todas los domingos junto a la lumbre que acariciaba con un tibio calor el ambiente que ya no estaba tan frio como antes a causa de la bonanza del tiempo, envolviendo las tres figuras de aquella familia simpática en la que el abuelo leía y fumaba, la abuela hacíase la costurera y la nieta jugaba con sus muñecas de trapo... después de una pausa que llenaban los acordes musicales que lanzaba un aparato receptor de radio, la nieta bajando el tono de la musica que los tres oían exclamó:

Nieta.-

Bueno y ahor, abuelitos, ¿cual es la fabula que vais a contarme?

Abuelo.-

Ahora vamos a contarte la fabula titulada "EL CAMPESINO Y LA SERPIENTE" fabula que algunos traductores de la Fontaine han titulado independientemente "EL VILLANO Y LA SERPIENTE" pero como la Fontaine no quería representar a ningún villano, los traductores que así han lanzado en español esta fabula del poeta francés, o no han com-

primitivo bien el significado de la palabra villano en español o tienen un concepto de los campesinos muy deplorable. De todas maneras la fábula se titula "EL CAMPESINO Y LA SERPIENTE".

- Abuelo.- Y esa fábula dice así: Asopo cuenta
 Abuelo.- que un campesino
 Abuelo.- tan caritativo como ignorante
 Abuelo.- se paseaba un día de invierno
 Abuelo.- por sus tierras
 Abuelo.- De pronto vio extendida sobre la nieve
 Abuelo.- a una serpiente inmovil
 Abuelo.- helada helada
 Abuelo.- vencida
 Abuelo.- Demostrando que le quedaba de vida apenas un cuarto de hora
 Abuelo.- El campesino tomó a aquel bicho
 Abuelo.- se lo llevó al interior de su casa
 Abuelo.- Y sin considerar cómo se había de pagarse su buena acción
 Abuelo.- y el merito que su gesto representaba
 Abuelo.- Entendió el bicho junto al fuego
 Abuelo.- que al calentar el reptil le devolvió la vida
 Abuelo.- El animal apenas sintió el calor
 Abuelo.- Surgió a la existencia con toda su venenosa irritación
 Abuelo.- Levantó la cabeza
 Abuelo.- Silbó estridentemente
 Abuelo.- Se replegó
 Abuelo.- Y se preparó para saltar
 Abuelo.- contra su bienhechor
 Abuelo.- Su salvador, que dijo:

Camposino.- Ingrata.... ¿Pasa lo que por ti he hecho?
Pues morirás.

Abuelo.- Al decir aquello

Abuela.- Y con un rápido gesto muy justificado

Abuelo.- Impulsó un hacha

Abuelo.- Y cortó el reptil en tres pedazos:

Abuelo.- Uno junto a la cabeza

Abuela.- Otro junto a la cola

Abuelo.- Y el otro el del centro

Abuela.- El reptil saltando

Abuelo.- Quiso reunir sus tres pedazos en uno

Abuela.- Pero le fué imposible

Abuelo.- Está bien ser caritativo

Abuela.- ¿Pero con quien?

Abuelo.- Ese es el problema

Abuela.- Cuando se hace bien a los ingratos

Abuelo.- El castigo de su ingratitud les hace morir miserablemente

Abuela.- Y esa es la fábula titulada DEL CAMPOSINO Y LA SERPIENTE

Nieta.- ¿Y cuál es la moraleja de la fábula abuelitos?

Abuela.- Pues quien tiene compasión con esa clase de bichos o muere por ataque de ellos o mata para salvarse.

Abuelo.- Si es cierto eso que dice la abuelita es verdad, pero debes saber hija mía, que La Fontaine en su fábula ha querido demostrar que con los seres ingratos, los seres malos, los seres perversos, los seres de baja condición que viven y circulan por la vida arrastrándose como los reptiles no hay que tener compasión, no hay que ser caritativo... aunque hay un refrán que dice "Haz bien y

no mires a quien" hay que pensar siempre en que el bien no debe prodigarse con quienes no saben apreciarlo porque sería inmoral que tratásemos bien a los buenos y a los malos, porque los buenos podrían pensar entonces "¿Y que ventaja tenemos los que procedemos bien en la vida"? Los seres malos, los ingratos, porque debes saber hija mía, que la ingratitud es la cualidad negativa más intensa, más cruel que determina, clasifica, cataloga, y define a un ser malo... los seres malos como te decía hija mía, son [eso] son malos y si se quiere ser caritativo y bueno con ellos hay que esperar de ellos como en el ejemplo de la fábula que después de salvarles la vida nos ataquen para matarnos y no nos quedamos otro remedio si queremos salvar nuestra propia vida que proceder en legítima defensa y destruirlos a ellos antes de que ellos nos destruyan a nosotros... por eso la moraleja de la fábula del poeta francés La Fontaine hija mía, presenta el ejemplo del buen campesino ignorante y caritativo que al ver aquel bicho inmóvil y helado sin comprender las consecuencias de su acción lo lleva junto al fuego para hacerlo revivir y en cuanto este le ha concedido movimiento al reptil ingrato, éste en vez de pagar la buena acción del caritativo ser que salvó de la muerte el reptil se prepara para atacarla y destruirle y es entonces cuando aquel ser bueno por instinto de conservación al comprender la inminencia del peligro que le amenaza empuja el bicho que erte en tres pedacitos al reptil ingrato... por eso hija mía, para no tenernos obligados a atacar, a destruir, a matar... en fin, en legítima defensa, es mucho más cunto, más prudente, más sensato es-

quivar la exteriorización de nuestras buenas acciones hacia los seres ingratos, a los seres malos que ya sabemos que han de pagarnos con una infamia nuestro gesto altruista... a los seres malos hay que aislarlos porque como dice muy bien en su fabula La Fontaine los ingratos mueven siempre de una manera miserable y es por que se lo merecen... ¿Has comprendido hija mia cual es la moraleja de la fabula?

Nieta.- ¿Y ahora que fabula vais a contarme?

Abuela.- Ahora vamos a contarte la fabula titulada "LA CARRETERA ATASCADA".

Abuelo.- Y esa fabula dice así: Un carretero

Abuela.- De pronto observó que su carro lleno de heno

Abuelo.- Se habia atascado

Abuela.- Sin que las mulas que tiraban de él pudieran hacerle avan
zar

Abuelo.- El pobre hombre se encontraba muy lejos

Abuela.- De cualquier socorro humano

Abuelo.- Por que el atasco habia sucedido en medio del campo

Abuela.- Ya se sabe que el destino

Abuelo.- Es caprichoso a veces

Abuela.- El carretero desesperado, juraba

Abuelo.- Perjuraba, maldiciendolo todo

Abuela.p Los caballos

Abuelo.- La carreta

Abuela.- La carretera

Abuelo.- Hasta el mismo se maldecia

Abuelo.- Por fin invocó el dios cuyos trabajos son celebres en el

mundo de la mitología.

Abuelo.- Y dijo:

Carretero.- Hercules ayúdame...si tu dorso a podido sostener la tierra, tu brazo puede sacarme de este atasco en que me encuentro..

Abuela.- apenas hizo su invocación

Abuelo.- Oyó que desde las nubes una voz decía:

Voz.- Hercules quiere que cuando se le invoque se haga algo para salir de la situación difícil y entonces ayuda a la gente... Fijate carretero en cual es el origen del atasco de tu carreta... levanta las ruedas del sitio en que se han clavado... aparta el barro que las retiene, toma uno de esos picos y palas que llevas en tu carreta y rompe esas piedras que obstaculizan la marcha de tu carreta, ¿has hecho lo que te digo?

Carretero.- Si.

Voz.- Entonces voy a ayudarte...toma tu látigo.

Carretero.- Ya lo he tomado... ¿pero que significa esto? mi carreta marcha perfectamente.... Hercules yo te lo agradezco.

Voz.- Ya vas como tus mulas tiran de tu carreta libremente.. y no te olvides carretero, ayúdate y el cielo te ayudará.y-ee

Abuela.- Y esa es la fábula titulada "LA CARRETA ATASCADA"

Nieta.- ¿Y cual es la moraleja de la fábula abuelito?

Abuela.- Pues que si en vez de desesperarse y jurar el carretero hubiera mirado cual era la cause de que su carreta quedase atascada, hubiera ganado el tiempo y la carreta hubiera salido del atasco.

Abuelo.- Si en efecto... algo de lo que tu abuela a ha dicho

existe en la moraleja de la fábula, pero la verdadera moraleja de la fábula está sintetizada en la última frase de la fábula.... en aquella voz que de arriba escuchó el carretero, y que decía: "ayúdete y te ayudaré". Hay mucha gente hija mía que lo confía todo a su suerte, a la Providencia... en fin y cree que la fortuna ha de llamarle mientras quien así piensa está tendido sin hacer nada, sin trabajar, durmiendo ó entregado a una holganza absoluta... cree que con rezar solamente o con invocar al Cielo Dios ha de proporcionarle todo lo que necesita, no solamente para su existencia, sino hasta para sus lujos... y por eso dice nuestra religión que Dios a dicho al hombre "ayúdete y te ayudaré". Es cierto hija mía, hay que ser buenos hay que confiar en Dios, hay que rezarle e invocarle en todo momento esperando de Dios el bien y el reparto de ese bien que Dios sabe como ha de hacerlo pero no hay que confiar solamente en la ayuda de Dios, porque ese fatalismo ofende a Dios y no le place. Dios quiere que la maldición divina se cumpla y ya dijo a nuestros padres después del pecado original en el Paraíso: "Ganarás el pan con el sudor de tu frente"... por eso a los vagos que creen que les basta la invocación Divina para conyinar siendo vagos esperando que Dios les envíe el maná como al pueblo judío en el desierto, a esos vagos, a esos seres que no quieren trabajar que no trabajan y que todo lo esperan del milagro, del ramalazo de la suerte, del soplo de la fortuna, y que se levantan tarde y se acuestan temprano y no se mueven y no acometen ninguna empresa ni

ningun negocio y no quidaren someterse a un empleo, a un oficio, a una profesión por de confien solamente en lo sobrenatural, en la Providencia, a esos vagos hijo mie, Dios no les ayuda, porque Dios ayuda a quienes se ayudan a si mismo... hay que tener ante todo fé y la fé comienza por Dios y sigue por uno mismo... La fé en Dios esté en primer lugar, pero en el lugar segundo inmediato, debe estar la fé en nosotros mismos y por eso nosotros que hemos venido a este mundo para cumplir el designio Divino y deberemos ganarnos el pan con el sudor de nuestra frente, hemos de trabajar, hemos de poner todo lo que dependa de nosotros para que Dios nos ayude, es decir, hemos de ayudarnos a nosotros mismo y entonces Dios nos ayudará... el carretero de la fábula que indiferente marchaba por el camino adelante con su carrito pleterico de heno, cuando las ruedas de su carrito enfangadas impidieron que las mulas pudiesen tirar de ella como antes, comenzó por desesperarse, por jurar, por maldecir y cuando agotó todo el repertorio de sus maldiciones, supo cuando se acordó de Hércules, ya que la Fontaine, en los símbolos que representan sus fábula, juega con las figuras mitológicas, para representar lo sobrenatural, lo divino, el carretero cuando se acordó de Hércules para que le ayudase, escuchó que de arriba del cielo, bajaba la voz que le indicaba lo que no debería hacer, lo que debió hacer antes y no hizo res-est-ante por que hasta entonces marchaba indiferente en lado de su carrito, carretero adelante, sin pensar en las contingencias de aquel viaje por carretera y cuando

el obstáculo se presentó y el accidente se produjo, lo primero que hizo fué desesperarse, jurar, maldiceir... pero si antes de jurar y maldiceir se hubiere fijado en las causas que determinaron que su carruaje se estropease, de la misma manera que luego hizo las observaciones necesarias y con la ayuda de sus pies, sus palas, y la atención que puso para que la rueda de su carruaje saliera del atolladero, se hubiese evitado todo el tiempo que pasó maldiciendo y jurando y hubiere obtenido la ayuda celestial que invocó y no obtuvo hasta que él no puso de su parte lo necesario para que el cielo le ayudara... Por eso hijo mío no lo olvides: "ayuda te y te ayudaré". Has comprendido hijo mío cual es el moraleja de la fábula?

Nieta.- Y ahora que fábula viene a contarme?

Abuelo.- Ahora vamos a contarte la fábula titulada "los animales enfermos por la peste"

Abuelo.- Y esa fábula dice así: Un mal que reparte el terror

Abuelo.- Pero que el Cielo aplique para castigar los crímenes de la tierra

Abuelo.- En fin la peste, pues hay que llamarlo por su nombre

Abuelo.- Había declarado la guerra a los animales

Abuelo.- No morían todos pero todos estaban atacados por la peste

Abuelo.- Y no se veía a ninguno ocupado

Abuelo.- En buscar el sustento de su vida moribunda

Abuelo.- Hasta los atraía

Abuelo.- Ni los lobos ni las zorras

Abuelo.- Mordían las dulces e inocentes presas

-10-

- Abuelo.- Los tortoleros habían sin hablar de amor y sin alegrarse.
- Abuelo.- Reunidos en consejos los animales, el león dijo:
- León.- Mis queridos amigos: Yo creo que el cielo nos ha enviado este infortunio para castigar nuestros pecados..... por eso es preciso que quien sea el más culpable de entre todos nosotros se sacrifique para aplacar la cólera celeste y de esa manera quizá se obtenga, la curación general de todos.... La historia nos enseña que en tales accidentes esta clase de sacrificios han sido efectivos,.... por lo tanto es preciso que sin alardear de virtuoso veamos sin indigencia alguna el verdadero estado de la conciencia de cada uno. Yo comienzo por confesar que satisfaciendo mi apetito glotón he devorado muchos corderos. ¿que me habian hecho a mí? No me había ninguno ofendido y además alguna vez otra vez he devorado a su pastor. Yo me sacrificare si es preciso, pero creo que cada uno de vosotros debeis pensaros de vuestros pecados, porque debemos desear que para que exista justicia, el más culpable de entre todos nosotros perezca.
- Abuelo.- Entonces la zorra con voz meliflua exclamó:
- Zorra.- Señor... sois un rey demasiado bueno .. vuestros escrúpulos delatan vuestro exceso de delicadeza... devorar corderos a esa canalla de animales de una especie estúpida, ¿eso es un pecado?... no... mientras los devorabais señor, mientras los estabais masticaendo les hicisteis un gran honor y cuanto al pastor, hay que decirlo.. era dueño de todos los males, ya que esas gentes creen que pueden dominarnos a los demás animales que andamos por el mundo.
- Abuelo.- Después de hablar la zorra de aquella manera todas la

aplaudieron

Abuelo.- Y por eso nadie se atrevió a examinar a fondo sus palabras

Abuela.- Ni el tigre

Abuelo.- Ni el oso

Abuela.- Ni otros animales poderosísimos.

Abuelo.- Fueron diciendo cada uno sus pecados

Abuela.- Y resultaba que hasta los simples mastines

Abuelo.- De acuerdo con sus explicaciones

Abuela.- Resultaban santitos

Abuelo.- A pesar de sus excesos

Abuela.- Y le llegó el turno al burro quien vergonzosamente exclamó:

Barro.- Confieso que al pasar por un prado verde y frondoso, el hambre, la ocasión, la hierba tierna y quizá pienso el que si algún diablo me inspiró la idea, arranqué al prado, un puñado de hierba que podía caber a lo largo de mi lengua y como hay que decir la verdad, comprendo que yo no tenía ningún derecho a proceder de esa forma

Abuelo.- Al oír las palabras del burro todas cayeron sobre él llenándole de imprecaciones

Abuela.- Y un lobo más audaz dijo:

Lobo.- Hay que sacrificar a este que ha procedido en esta forma. No cabe duda de que él es el culpable de ~~este~~ el mal que a todos nos aqueja.

Abuelo.- Y aquel peadillo insignificante del burro

Abuela.- Fué juzgado como un caso abominable

Abuelo.- Y el oso momentó:

Oso.- Comerse la hierba de todos

- Abuelo.- Y el tigre exclamó:
Tigre: H V ¡qué crimen mas abominable...
Abuelo.- Grito la pantera:
Pantera.- Para expiar su delito, nada más que la muerte necesita.
Abuela.- Y todos se indignaron contra el pobre burro
Abuelo.- Y es que segun quien comete la falta
Abuela.- Es decir si es un poderoso o es un miserable
Abuelo.- Los juicios de la opinion publica
Abuela.- Los juicios de los patios
Abuelo.- De las escaleras
Abuela.- De la calle
Abuelo.- Los juicios generales, ven los actos
Abuela.- Del color blanco o del color negro
Abuelo.- No juzgando los actos por su verdadero color
Abuela.- Sino a traves de las personas que los realizaron
Abuelo.- Y esa es la fábula titulada "LOS ANIMALES ENFERMOS
POR LA RESA".
Nieta.- ¿Y cual es la moraleja de la fabula, abuelito?
Abuela.- Pues que el burro al acusarse como delincuente ~~se~~ por
aquella falta justificada que no pasaba de un pecadillo
venial, demostró ~~que~~ ^{que} era lo que era, es decir un burro.
Abuelo.- Claro que no es esa enteramente la moraleja de la fa-
bula pero ¿quien duda que entre la auto-acusacion del
burro cuyo raciocinio le inspiró delatarse de un cri-
men que no habia cometido y la argumentacion hábil,
falsa pero efficacisima de la zorra que justificaba
los crímenes sangrientos del leon, ^{la diferencia} ~~la diferencia~~
que corresponde a quien utiliza su inteligencia para
explicar coartadas de autenticos delitos cometidos o

por falta de inteligencia al querer justificar un hecho casi inocente, se hace aparecer como un gran culpable[...]. El porte-français La Fontaine hijo mío, en esta fábula ha querido demostrar lo que acabo de explicarte, es decir que la inteligencia y la cultura influyen mucho en la vida para salvarse o perderse según los casos porque un habil delincente a quien defiende un abogado famoso, erudito y muy habil puede salvarse con más facilidad del castigo de sus delitos que un desdichado ignorante que por no confiar no ya en la defensa que casi no necesita a quien se expresa mejor que él, cree que diciendo netamente la verdad a su manera, siendo su manera escasa de conceptos claros y ausente de figuras retóricas da la sensación de culpabilidad al ignorante, después de haberse salvado el verdadero culpable. Y en la otra fase de la moraleja de esta fábula ha querido La Fontaine demostrar que la opinión pública que se ofusca y va arrollada por una morbosidad instintiva, por una falta de raciocinio momentánea y por una sugestión colectiva general, juzga los hechos casi siempre, no por los hechos mismos, sino a través de quienes los cometieron. Y por eso, si quienes cometieron los hechos que la opinión pública juzga, son personajes encumbrados bien por su dinero, por su personalidad mirada desde cualquier punto de vista que vise una de las muchas facetas que las personalidades tienen, entonces aquellos hechos cometidos por la personalidad encumbrada, por el rico, por el poderoso, para la opinión pública en general no tienen la importancia que les da a los hechos que realiza un ser miserable, sin personalidad, sin talento, sin po-

sición, un ser insignificante y oscuro que a veces comete una falta involuntaria, hija de su propia ignorancia, y sin embargo la opinión pública, aquella falta la juzga como un crimen horrendo... esa opinión pública que acusa de crimen horrendo a quien comete la falta y a quienes realmente cometen hechos abominables los disculpa y sonriendo dice // de ellos : "Son genialidades"... Por me hija mía cuando un padre hambriento que tiene en su casa hijos que le piden pan muriéndose de hambre, recoge un trozo de pan que se cae de un carro lleno de panecillos, ese infeliz desgraciado que quiere llevar el mandrugo de pan para sus hijos hambrientos, se considera un ladrón y se le castiga reconociéndole todas las agravantes de la ley y en cambio si un poderoso realiza una gran especulación de esas que ahora se llaman "straperlos" especulación en la que se gana a veces millones y que en el fondo no son más que un gran fraude, a ese la opinión pública para juzgarle le dice: "Vaya un tío listo..." "Ese sí que es inteligente"... ¿Comprendes ahora, hija mía, cual es la moraleja de la fábula?

Nieta.- Si, abuelito... Comprendo la moraleja de la fábula y también ~~bien-comprendo~~ bien comprendo que ha llegado el momento de que me te deje descender.

Abuelo.- Hija mía... procura no confundirte con los vocablos... No has debido decir "descender"... lo que el abuelito ahora pretende es ... ya lo sabes...

Abuelo.- Calla te... por que te va la zapatilla a la cabeza.

Nieta.- (riendo) Abuelito, ya sabes que no creo en las brujas. Tu eres bueno y no eres capaz de tirar a la cabeza de la abuelita una zapatilla...

abuelo.- ?Ya empezamos?...

abuela.- No... no te molestes... Ni empezamos ni acabamos, porque
ahora tu nieta y yo... nos vamos.

G O N G

animador.- Y así termina la vigésima emisión de las Fábulas Comen-
tadas para niños. El domingo próximo a la misma hora,
continuaremos estas emisiones. Bueno, bueno, bueno, ni-
ños niñas... hasta el domingo próximo.

G O N G

D I S T I N T I V O

(11/2/1945) 33

FABULAS COMENTADAS PARA NIÑOS

30 edición

DISTINTIVO

C O N G



Animador.-

Buena, buena, buena niños y niñas vais a escuchar la vigésima edición de las fabulas comentadas para niños y como todas los domingos junto a la lumbre que acariciaba con un tibio calor el ambiente que ya no estaba tan frío como antes a causa de la bonanza del tiempo, envolviendo las tres figuras de aquella familia simpática en la que el abuelo leía y fumaba, la abuela hacisequelesta y la nieta jugaba con sus muñecas de trapo... después de una pausa que llenaban los acordes musicales que lanzaba un aparato receptor de radio, la nieta bajando el tono de la música que los tres oían exclamó:

Nieta.-

Buena y ahora abuelitos, ¿cual es la fabula que vais a contarme?

Abuela.-

Ahora vamos a contarte la fabula titulada "EL CAMPESINO Y LA SERPIENTE" fabula que algunos traductores de la Fontaine han titulado indebidamente "EL VILLANO Y LA SERPIENTE" pero como la Fontaine no quería representar a ningún villano, los traductores que así han lanzado en español esa fabula del poeta francés, o no han con-

-2-

prendido bien el significado de la palabra villano en español o tienen un concepto de los campesinos muy deplorable. De todas maneras la fábula se titula "EL CAMPESINO Y LA SERPIENTE".

- Abuelo.- Y esa fábula dice así; Grupo cuenta.
 Abuela.- Que un campesino
 Abuelo.- Tan caritativo como ignorante
 Abuela.- Se paseaba un día de invierno
 Abuelo.- Por sus tierras
 Abuela.- De pronto vio extendida sobre la nieve
 Abuelo.- A una serpiente inmóvil
 Abuela.- ~~La~~ Helada
 Abuelo.- Vencida
 Abuela.- Demostrando que le quedaba de vida apenas un cuarto de hora
 Abuelo.- El campesino tomó a aquel bicho
 Abuela.- Se lo llevó al interior de su casa
 Abuelo.- Y sin considerar cómo le haría de pegarse en buena acción
 Abuela.- Y el merito que su gesto representaba
 Abuelo.- Extendió el bicho junto al fuego
 Abuela.- Que al calentar el reptil le devolvió la vida
 Abuelo.- El animal apenas sintió el calor
 Abuela.- Surgió a la existencia con toda su venenosa irritación
 Abuelo.- Levantó la cabeza
 Abuela.- Silbó estruendosamente
 Abuelo.- Se replegó
 Abuela.- Y se preparó para saltar
 Abuelo.- Contra su huesecor
 Abuela.- Su salvador, que dijo;

Compensino.- Ingrato.... ¿qué me pases lo que por ti he hecho?
Pues morirás.

Abuelo.- Al decir aquello

Abuela.- Y con un rápido gesto muy justificado

Abuelo.- Empuñó su hacha

Abuela.- Y cortó el reptil en tres pedazos:

Abuelo.- Uno junto a la cabeza

Abuela.- Otro junto a la cola

Abuelo.- Y el otro el del centro

Abuela.- El reptil saltando

Abuelo.- Para reunir sus tres pedazos en uno

Abuela.- Pero la hacha-imposible

Abuelo.- Está bien ser imitativo

Abuela.- Pero con gracia

Abuelo.- Eso es el problema

Abuela.- Cuando se hace bien a los ingratos

Abuelo.- El castigo de su ingratitud los hace morir miserablemente

Abuela.- Y eso es la fábula titulada: EL COMPENSINO Y LA SORPRESITA

Nieto.- ¿Y cuál es la moraleja de la fábula abuelito?

Abuela.- Pues quizá tiene compasión con esa clase de bichos o re-
re por ataques de ellos o mata para salvarse.

Abuelo.- El es cierto que que dice la abuelita es verdad, pero
debes saber hija mía, que La Fontaine en su fábula ha
querido demostrar que con los seres ingratos, los seres
malos, los seres perversos, los seres de baja condición
que viven y circulan por la vida arrastrándose como los
reptiles no hay que tener compasión, no hay que ser co-
mitativo... Aunque hay un refrán que dice: Haz bien y

no mires a quien" hay que pensar siempre en que el bien no debe prodigarse con quienes no saben apreciarlo porque sería inmoral que tratásemos bien a los buenos y a los malos, porque los buenos podrían pensar entonces "¿Y que ventaja tenemos los que procedemos bien en la vida"? Los seres malos, los ingratos, porque debes saber hija mía, que la ingratitud es la cualidad negativa más intensa, más cruel que determina, clasifica, cataloga, y define a un ser malo... los seres malos como te decía hija mía, son [eso] son malos y si se quiere ser caritativo y bueno con ellos hay que esperar de ellos como en el ejemplo de la fábula que después de salvarles la vida nos ataquen para matarnos y no nos quedamos otro remedio si queremos salvar nuestra propia vida que proceder en legítima defensa y destruirlos a ellos antes de que ellos nos destruyan a nosotros... por eso la moraleja de la fábula del poeta francés La Fontaine hija mía, presenta el ejemplo del buen asesino ignorante y caritativo que al ver aquel bicho inmóvil y helado sin comprender las consecuencias de su acción lo lleva junto al fuego para hacerlo revivir y en cuanto este le ha concedido movimiento al reptil ingrato, éste en vez de pagar la buena acción del caritativo ser que salvó de la muerte al reptil se prepara para atacarle y destruirle y es entonces cuando aquel ser bueno por instinto de conservación al comprender la inminencia del peligro que le amenaza empuña el hacha que arte en tres pedruzcos al reptil ingrato... por eso hija mía, para no vernos obligados a atacar, a destruir, a matar... en fin, en legítima defensa, es mucho más cauto, más prudente, más sensato es-

quivar la exteriorización de nuestras buenas acciones hacia los seres ingratos, a los seres malos que ya sabemos que han de pagarnos con una infamia nuestro gesto altruista... a los seres malos hay que castigarlos porque como dice muy bien en su fábula La Fontaine los ingratos mueven siempre de una manera miserable y es por que se lo merecen... ¿Has comprendido hija mía cual es la moraleja de la fábula?

-
- Nieta.- ¿Y ahora que fábula vais a contarme?
- Abuela.- Ahora vamos a contarte la fábula titulada "LA CARRETA ATASCADA".
- Abuelo.- Y esa fábula dice así: Un carretero
- Abuela.- De pronto observé que su carro lleno de heno
- Abuelo.- Se había atascado
- Abuela.- Sin que las mulas que tiraban de él pudieran hacerlo avanza
- Abuelo.- El pobre hombre se encontraba muy lejos
- Abuela.- De cualquier socorro humano
- Abuelo.- Por que el atasco había sucedido en medio del campo
- Abuela.- Ya se sabe que el destino
- Abuelo.- Es caprichoso a veces
- Abuela.- El carretero desesperado, juraba
- Abuelo.- Perjuraba, maldiciéndolo todo
- Abuela.- Los caballos
- Abuelo.- La carreta
- Abuela.- La carretera
- Abuelo.- Hasta el mismo se maldecía
- Abuela.- Por fin invocó al dios cuyos trabajos son celebres en el

-6-

mundo de la mitología

Abuelo.- Y dijo:

Carretero.- Heracles ayúdame... si tu dorso a podido sostener la tierra, tu brazo puede sacarme de este atasco en que me encuentro..

Abuela.- Apenas hizo su invocación

Abuelo.- Oyó que desde las nubes una voz decía:

Voz.- Heracles quiere que cuando se le invoque se haga algo para salir de la situación difícil y entonces ayuda a la gente... fijate carretero en cual es el origen del atasco de tu carreta... levanta las ruedas del sitio en que se han clavado... aparta el barro que las retiene, toma uno de esos picos y palas que llevas en tu carreta y rompes esas piedras que obstaculizan la marcha de tu carreta, ¿has hecho lo que te digo?

Carretero.- Si.

Voz.- Entonces voy a ayudarte... toma tu látigo.

Carretero.- Ya lo he tomado... ¿pero que significa esto? mi carreta marcha perfectamente.... Heracles yo te lo agradezco.

Voz.- Ya ves como tus mulas tiran de tu carreta libremente.. y no te olvides carretero, ayúdate y el cielo te ayudará.-

Abuela.- Y esa es la fabula titulada "LA CARRETA ATASCADA"

Nieta.- ¿Y cual es la moraleja de la fabula abuelito?

Abuela.- Pues que si en vez de desesperarse y jurar el carretero hubiera mirado cual era la causa de que su carreta quedase atascada, hubiera ganado el tiempo y la carreta hubiera salido del atasco.

Abuelo.- Si en efecto... algo de lo que tu abuela me ha dicho

-7-

existe en la moraleja de la fabula, pero la verdadera moraleja de la fabula está sintetizada en la ultima frase de la fabula... en aquella voz que de arriba escuchó el carretero, y que decía: "Ayúdame y te ayudaré". Hay mucha gente hija mia que lo confia todo a su suerte, a la Providencia... en fin y creo que la fortuna ha de llamarle mientras quien así piensa está tendido sin hacer nada, sin trabajar, durmiendo ó entregado a una holganza absoluta... creo que con rezar solamente o con invocar al cielo Dios ha de proporcionarle todo lo que necesita, no solamente para su existencia, sino hasta para sus lujos... y por eso dice nuestra religión que Dios a dicho al hombre "Ayúdame y te ayudaré" es cierto hija mia, hay que ser buenos hay que confiar en Dios, hay que rezarle e invocarle en todo momento esperando de Dios el bien y el repartido ese bien que Dios sabe como ha de hacerlo pero no hay que confiar solamente en la ayuda de Dios, por que ese fatalismo ofende a Dios y no le place. Dios quiere que la maldición divina se cumpla y ya dijo a nuestros padres despues del pecado original en el paraiso: "Génarás el pan con el sudor de tu frente"... por eso a los vagos que a oca que les basta la invocación Divina para conyinar siendo vagos esperando que Dios los envíe el maná como al pueblo judío en el desierto, a esos vagos, a esos seres que no quieren trabajar que no trabajan y que todo lo esperan del milagro, del ramalazo de la suerte, del capic de la fortuna, y que se levantan tarde y se acuestan temprano y no se mueven y no acometen ninguna empresa ni

ningun negocio y no quédren sumeterse a un empleo, a un oficio, a una profesión por no confiar solamente en lo sobrenatural, en la Providencia, a esos vages hija mia, Dios no les ayuda, por que Dios ayuda a quienes se ayudan a si mismo... hay que tener ante todo fé y la fé comienza por Dios y sigue por uno mismo... La fé en Dios está en primer lugar, pero en el lugar segundo inmediato, debe estar la fé en nosotros mismos y por eso nosotros que hemos venido a este mundo para cumplir el designio Divino y deberemos ganarnos el pan con el sudor de nuestra frente, hemos de trabajar, hemos de poner todo lo que dependa de nosotros para que Dios nos ayude, es decir, hemos de ayudarnos a nosotros mismo y entonces Dios nos ayudará... el carretero de la fabula que indiferente marchaba por el camino adelante con su carreta pleterica de bano, cuando las ruedas de su carreta enfangadas impidieron que las mulas pudiesen tirar de ella como antes, comenzó por desesperarse, por jurar, por maldecir y cuando agotó todo el repertorio de sus maldiciones, fué cuando se acordó de Hércules, ya que la Fontaine, en los simbolos que representan sus fabula, juega con las figuras mitologicas, para representar lo sobrenatural, lo divino, el carretero cuando se acordó de Hércules para que lo ayudase, escuchó que de arriba del cielo, bajaba la voz que le indicaba lo que debería hacer, lo que debió hacer antes y no hizo por estar ante por no hasta entonces marchaba indiferente un lado de su carreta, carretera adelante, sin pensar en las contingencias de aquel viaje por carretera y cuando

-3-

el obstáculo se presentó y el accidente se produjo, lo primero que hizo fué desesperarse, jurar, maldecir... pero si antes de jurar y maldecir se hubiera fijado en las causas que determinaron que su carreta se atascase, de la misma manera que luego hizo las observaciones necesarias y con la ayuda de sus pieles, sus palas, y la atención que puso para que la ruedas de su carreta salieran del atolladero, se hubiese evitado todo el tiempo que pasó maldiciendo y jurando y hubiese obtenido la ayuda celestial que invocó y no obtuvo hasta que él no puso de su parte lo necesario para que el cielo le ayudara... Por eso hija mía no lo olvides: "Ayúdote y te ayudará". ¿Has comprendido hija mía cual es la moraleja de la fabula?

Nieta.- Y ahora que fabula vais a contarme?

Abuela.- Ahora vamos a contarte la fabula titulada "los animales enfermos por la peste"

Abuelo.- Y esa fabula dice así: Un mal que reparte el terror

Abuela.- Pero que el cielo aplica para castigar los crímenes de la tierra

Abuelo.- En fin la peste, pues hay que llamarla por su nombre

Abuela.- Habia declarado la guerra a los animales

Abuelo.- No morian todos pero todos estaban atacados por la peste

Abuela.- Y no se veia a ninguno ocupado

Abuelo.- En buscar el sosten de su vida moribunda

Abuela.- Nada les atraia

Abuelo.- Ni los lobos ni las zorras

Abuela.- Acuchaban las dulces e inocentes presas

-18-

- Abuelo.- Los tortolos huían sin hablar de amor y sin alegrarse
- Abuela.- Reunidos en consejo los animales, el león dijo:
- León.- Mis queridos amigos: Yo creo que el cielo nos ha enviado este infortunio para castigar nuestros pecados..... por eso es preciso que quien sea el más culpable de entre todos nosotros se sacrifique para aplacar la cólera celeste y de esa manera quizá se obtenga, la curación general de todos... La historia nos enseña que en tales accidentes esta clase de sacrificios han sido eficaces,... por lo tanto es preciso que sin alardear de virtuosos vamos sin indigencia alguna el verdadero estado de la conciencia de cada uno. Yo comience por confesar que satisfaciendo mi apetito glotón he devorado muchos carneros. ¿Que me habían hecho a mí? No me había ninguno ofendido y además alguna vez otra vez he devorado a mi pastor. Yo me sacrificaresi es preciso, pero creo que cada uno de vosotros debéis pensar de vuestros pecados, por lo debemos desear que para que exista justicia, el más culpable de entre todos nosotros perezca.
- Abuelo.- Entonces la zorra con voz meliflua exclamó:
- Zorra.- Señor... seas un rey demasiado bueno... vuestros escrúpulos delatan vuestro exceso de delicadeza... devorar carneros a esa camada de animales de una especie estúpida, ¿acaso es un pecado?... no... mientras los devorabais señor, mientras los estabais masticaendo les hacísteis un gran honor y cuanto al pastor, hay que decirlo.. era dueño de todos los males, ya que esas gentes creen que pueden dominar a los demás animales que andamos por el mundo.
- Abuela.- Después de hablar la zorra de aquella manera todos la

exclamaron

Abuelo.- Y por eso nadie se atrevió a examinar a fondo sus palabras

Abuela.- El al tigre

Abuelo.- El al oso

Abuela.- El otros animales poderosísimos.

Abuelo.- Fueron diciendo cada uno sus pecados

Abuela.- Y resultaba que hasta los simples mastines

Abuelo.- De acuerdo con sus explicaciones

Abuela.- Resultaban sencillos

Abuelo.- A pesar de sus excusas

Abuela.- Y le llegó el turno al burro quien vergonzosamente exclamó:

Burro.- Confieso que al pasar por un prado verde y frondoso, el hambre, la ociosidad, la hierba tierna y quisá pienso el que si algún diablo me inspiró la idea, arranqué el pedazo, un puñado de hierba que podía estar a lo largo de mi lengua y como hoy que decir la verdad, comprendo que yo no tenía ningún derecho a proceder de esa forma

Abuelo.- Al oír las palabras del burro todos cayeron sobre él llamándole de imprecaciones

Abuela.- Y un lobo más audaz dijo:

Lobo.- Hay que ser más malévolo. no ha procedido en esa forma. No cabe duda de que el es el capaz de todo el mal que a todos nos aqueja.

Abuelo.- Y aquel pedacillo insignificante del burro

Abuela.- Fue juzgado como un caso abominable

Abuelo.- Y el oso momentó:

Oso.- Comerse la hierba de todos

Abuela.- Y el tigre exclamó:

Tigre.- ¿qué crimen mas abominable...

Abuelo.- Grito la pantera:

Pantera.- Para expiar su delito, nada más que la muerte necesita.

Abuela.- Y todos se indignaron contra el pobre burro

Abuelo.- Y es que según quien es esta falta

Abuela.- Es decir si es un poderoso o es un miserable

Abuelo.- Los juicios de la opinion publica

Abuela.- Los juicios de los patios

Abuelo.- De las escaleras

Abuela.- De la calle

Abuelo.- Los juicios generales, ven los actos

Abuela.- Del color blanco o del color negro

Abuelo.- No juzgando los actos por su verdadero color

Abuela.- Sino a través de las personas que los realizaron

Abuelo.- Y esa es la fábula titulada "LOS ANIMALES ENFERMOS POR LA PESTE".

Nieta.- ¿Y cual es la moraleja de la fabula, abuelito?

Abuela.- Pues que el burro al acusarse como delincuente ~~se~~ por aquella falta justificada que no pasaba de un pecadillo venial, demostró que era lo que era, es decir un burro.

Abuelo.- Claro que no es esa exactamente la moraleja de la fabula pero ¿quien duda que entre la auto-acusacion del burro cuyo raciocinio le inspiró delatarse de un crimen que no había cometido y la argumentacion hábil, falsa pero eficazísima de la sorra que justificaba los crímenes sangrientos del leon, había una diferencia que corresponde a quien utiliza su inteligencia para explicar coartadas de autenticos delitos cometidos o

por falta de inteligencia al querer justificar un hecho, casi inocente, se hace aparecer como un gran culpable]... El poeta francés La Fontaine hija mía, en esa fabula ha querido demostrar lo que acabo de explicarte, en decir que la inteligencia y la cultura influyen mucho en la vida para salvarse o perderse segun los casos porque un habil delincente a quien defienda un abogado famoso, erudito y muy habil puede salvarse con mas facilidad del castigo de sus delitos que un desdichado ignorante que por no confiar en la defensa que casi no necesita a quien se expresa mejor que él, cree que diciéndole netamente la verdad a su manera, siendo su manera escasa de conceptos claros y ausente de figuras retóricas de la sensación de culpabilidad el ignorante, despues de haberse salvado el verdadero culpable. Y en la otra fase de la moraleja de esta fabula ha querido La Fontaine demostrar que la opinion publica se se ofusca y va arrollada por una morbosidad instintiva, por una falta de raciocinio momentanea y por una sugestion colectiva general, juzga los hechos casi siempre, no por los hechos mismos, sino a traves de quienes los cometieron. Y por eso, si quienes cometieron los hechos que la opinion publica juzga, son personajes encumbrados bien por su dinero, por su personalidad mirada desde cualquier punto de vista que viene una de las muchas facetas que las personalidades tienen, entonces aquellos hechos cometidos por la personalidad encumbrada, por el rico, por poderoso, para la opinion publica en general no tienen la importancia que les dan los hechos que realiza un ser miserable, sin personalidad, sin talento, sin po-

sición, un ser insignificante y obscuro que a veces comete una falta involuntaria, hija de su propia ignorancia, y sin embargo la opinión pública, aquella falta la juzga como un crimen horrendo... esa opinión pública que acusa de crimen horrendo a quien comete la falta y a quienes realmente cometen hechos abominables los disculpa y sonriendo dice/// de ellos: "Son genialidades"... Por no hija mía

cuando un padre hambriento se tumba en su casa hijos que le piden pan maricon ese de hombre, recoge un trozo de pan que se cae de un carro lleno de pascillos, ese infeliz desgraciado que tiene llevar el mendrugo de pan para sus hijos hambrientos, se considera un ladrón y se le castiga recomendándole todas las agravantes de la Ley y en cambio si un poderoso realiza una gran especulación de esas que ahora se llaman "ata perlos" especulación en la que se gana a veces millones y que en el fondo no es más que un gran fraude, a ese la opinión pública para juzgarle le dice: "Vaya un tío listo..." "Ese sí que es inteligente"... ¿Com-

prendes ahora, hija mía, cuál es la moraleja de la fábula?

Nieta.- Si, abuelito... Comprendo la moraleja de la fábula y también comprendo bien comprendo que ha llegado el momento de que te deje descansar.

Abuelo.- Hija mía... procura no confundirte con los vocablos... No has debido decir "descansar"... Lo que el abuelito ahora pretende es ... ya lo sabes...

Abuelo.- Callate... por no te va la zapatilla a la cabeza.

Nieta.- (rica o) Abuelito, ya sé que no eres de tus primos. Tu eres bueno y no eres capaz de tirar a la abuelita una zapatilla...

Abuelo.-

¿Ya empezamos?...

Abuela.-

No... no te molestes... Ni empezamos ni acabamos, porque
ahora tu nieta y yo... nos vamos.

CONSE

Animador.-

Y así termina la vigésima emisión de las Fábulas Comen-
tadas para niños. El domingo próximo a la misma hora,
continuaremos estas emisiones. Bueno, bueno, bueno, ni-
ños y niñas... hasta el domingo próximo.

CONSEDISTINTIVO

(11/2/1945) 48

SONIDO:

Lecuter: Recortes de Prensa. Emisión número 135 de Recortes de Prensa. Fantasia de imágenes mundiales por Antonio Losada, transmitida por Radio Barcelona, conjuntamente con Radio Reus. Señores... A todos un saludo cordial y afectuoso.

SONIDO: MARCHA UNOS MOMENTOS.

NR
Lecuter: Cree no estar confundido... Este es el número 110 de la calle de la Paz, en la Quinta Avenida. ¡Que paradoja! Calle de la Paz... un matrimonio que disputa... unos niños que rompen el cristal de una tienda... dos mujeres en un violento altercado... Oiga... perdón señorita... La compañía Pan-Americana es en este rascacielos...?

Lecutera: Si señor. Piso 77 ... pasillo 14 A... después del recibidor 18 C... en la puerta 8-24, Bis. Tome el ascensor número 12-D. A mano izquierda en el segundo pasillo entrando por la derecha.

Lecuter: Estoy hecho un lío... ¿tiene la bondad de acompañarme? Muchas gracias... Ah! Aquí está el ascensor... Pase, pase. Usted primero.

SONIDO: RUIDO DE ASCENSOR. PRIMER FUERTE LUEGO DE FONDO.

Lecuter: En los rascacielos los ascensores siempre deben funcionar; de lo contrario...

Lecutera: Salve en algunos casos... cuando se estropean; cuando cortan el fluido por alarma aérea; cuando se declaran en huelga los empleados; cuando los limpian, cuando no los limpian... Como en todas partes. El día que funcionan bien solo anunciado en la primera página de los periódicos... Hemos llegado. Piso 77... siga usted por allí... tome el pasillo 14 A... Caso de perderse será anunciado por la radio... ¿Tiene miedo? Le acompañaré... - Bien... ¿y que desea?

Lecuter: Un billete para la India en el avión de esta tarde... en vuelo directo desde Nueva York, claro... ¿que precio?

Lecutera: Quinientos sesenta y un dólar, con treinta y cinco centavos. Es mucho más cara una excursión a Las Planas... ¿Su nombre? Ah! Creo recordarle... es el autor de seis mil cuentos... el cuentista más famoso de los Estados Unidos, Marc Ellinger. ¿Y marcha usted a la India en busca de nuevas fantasías? Magnifico...

Lecuter: Si... ¿quiere tomar nota de un telegrama? Es para avisar a mis amigos...

Lecutera: Enseguida... (RUIDO DE MAQUINA DE ESCRIBIR)

Lecuter: "Cumple lo prometido," step... Vuelo directo, "step... Llegaré dentro de dos días y medio... step... Abrazos..."

Lecutera: Firma..."step"



(11/2/1945) 49

Lecuter: No...firme yo.

SONIDO: RUIDO DE AVION EN VUELO - ENLACE CON CAMPANADAS -

Lecutera: ¡Has llegado al fin... ¡Que puntual!

Lecuter: Esta señora representa que es una india... Si, "Pluma Escarlata". El escritor Marc Hellinger ha hecho un vuelo de Nueva York a la India, en dos días y medio... Per mar se hubieran invertido sesenta y dos días... El imperio del aire está triunfando por su rapidez y economía. De Nueva York a Londres en veinticuatro horas...

Lecutera: La Compañía Pan-Americana ha publicado un itinerario sorprendente para después de la guerra. Velez y económico.

Lecuter: De Nueva York a Rio de Janeiro en diez y nueve horas cincuenta minutos, por ciento setenta y cinco dolares.

Lecutera: El precio actual es de cuatrocientos noventa y un dolar con treinta y cinco centaves... ¡Es un buen descuento!

Lecuter: De Nueva York a Buenos Aires en veintiuna horas, veinticinco minutos, por ciento noventa dolares con cincuenta centaves.

Lecutera: En estos momentos el pasaje vale quinientos sesenta y un dolar... Estoy segura que en el futuro la mas humilde criada dejará de ir a Cienpezuolos y Calatayud a pasar sus vacaciones... Preferirán estos viajes, que se llevaran a cabo por la estratosfera y en aviones especiales.

SONIDO: MUSICA FUERTE xilofon MUSICA FUERTE

Lecuter: Hasta Cupido, el representante del amor, se contagia de las circunstancias... En Mejico, se ha evitado un divorcio... ¿sabe usted como?

Lecutera: ¿Con una multa?... ¿Con la cárcel?

Lecuter: No... Este no es moderno. Con un tratado de paz firmado por ambos conyuges. Si alguna de las partes contratantes deja de cumplir alguna de las clausulas tendrá derecho a la correspondiente reclamación.

Lecutera: El, es conductor de tranvias y tiene 31 años; su esposa, modista de profesión, 28...

Lecuter: La dama no quedó corta en pedir... Su contrato consta de 8 puntos... el del marido solo 4. ¡Que ilusos somos los hombres! Lea usted lo que exige la mujer:

Lecutera: Primero: Ella administrará la casa - Segundo: El marido tendrá que llevarla al cine una vez por semana - Tercero: Diariamente deberá decirle una frase cariñosa - Cuarto: Tendrá asignada una cantidad fija para sus gastos particulares...

Locuter: Hay que avisar a esa dama de que está casada con un conductor de tranvías; no vaya a creer que su marido es Retchild...

Locutora: Quinta clausula...: El marido se abstendrá de llamarla nombres feos en caso de altercado - Sexta: El marido tendrá que cortar la hierba del patio durante los días de fiesta + Septimo: Dejará de hablar con las muchachas que viajan en la plataforma - Octave: Debe recordar todos los años el aniversario de su boda... Caso de no cumplirse alguna regla de este tratado...

Locuter: La guerra... en cambio, el marido, observe que humildad: Primero: Su mujer deberá contar hasta cincuenta antes de armar un escándalo - Segundo: Dejaré de repetirle diariamente que los vecinos son muy felices - Tercero: Prohibido romper la vajilla ni en caso de excitación nerviosa y por último, deberá poner la mesa por completo a fin de no estar levantándose constantemente durante la comida.

Locutora: A lo que ha llegado el romanticismo. Antes se rubricaba el amor con una poesía... hoy, con un contrato. Es mucho más espiritual comprar una radio a plazos.

SONIDO: MUSICA FUERTE xilofon MUSICA FUERTE

Locuter: El marino de un acorazado ha hecho unas declaraciones bastante jocosas a la prensa extranjera, titulándolas, no todos los inventos modernos son de resultado positivo...

Locutora: Cuenta el muchacho que estaban realizando una labor peligrosísima en pleno Océano y les obligaban a llevar constantemente el salvavidas...

Locuter: Ni para bañarse, ni para dormir, ni en las horas de descanso dejaban el armatoste, que en caso de hundimiento les salvaría la vida, pero...

Locutora: Pasada la zona de peligro, el capitán dió orden de recobrar un aspecto de normalidad y todos se quitaron el salvavidas, pero el marino en cuestión tuvo la mala fortuna que en el momento de despojarse del mismo el aparato salvador cayó al mar...

Locuter: El famoso salvavidas último modelo^{lo} flotó por un segundo sobre las olas y luego se hundió como un pedazo de plomo. Menos mal que no hubo accidente, de lo contrario se luce.

SONIDO: MUSICA FUERTE xilofon MUSICA FUERTE

Locutora: Información Cablegráfica.

Locuter: El gran director Leopoldo Stokowsky, el de la melena blanca que admiraron ustedes en "loca por la musica", deja definitivamente sus actividades musicales.

Locutora: Se encuentra ahora en la ciudad de Cienfuegos donde comenzará la producción de películas, en una empresa que llevará su nombre.

(11/2/1945) 57

Locuter: La primera cinta que piensa filmar será de cariz religioso. Lleva por título, "La vida de Cristo" y se armonizará toda ella con música de Bach...

Locutera: Stokowsky es un hombre que sabe hacer las cosas... Producir películas da dinero... realizarlas lejos de Hollywood, evitando la competencia, muchas ventajas... y elegir un buen guionista es importantísimo...

Locuter: El gran escritor Aldous Huxley, es el conjuntador de la parte argumental, pero, Stokowsky ha sido víctima de la ironía de los periódicos locales. En vista de que sabe arreglarse su situación, un periodista le ha bautizado con el nombre de Leopoldo "Arreglowsky".

Locutera: El artista, inteligente al fin, ha sabido aceptar la ironía. Actualmente, ha invitado a Walt Disney y a su esposa, que se encuentran en la ciudad, donde el dibujante ha ido a captar colores y ambiente para su próxima película, que tendrá por fondo Méjico y se titulará "Carnaval".

SONIDO: MUSICA FUERTE xilofon MUSICA FUERTE

Locutera: Nuestra Ciudad. ¿Qué sabemos nosotros de nuestra ciudad? Que es hermosa y única porque la amamos; que es del gusto y al gusto cosmopolita... industrial, dinámica, activa... aspera, pero sincera; moderna y con tradiciones... que alterna el arte con el comercio... el espíritu con la materia, en una forma personalísima que la distingue de entre todas las demás, pero...

Locuter: Tampoco podemos decir que sea algo excepcional. Es un granito de arena en la gran playa del mundo. Ocurrió en ella... lo que ha ocurrido en todas partes; ni mas infortunio ni menos alegría... El engranaje de la vida la hizo mas grande, mas prospera... algo perdió y algo ganó también. ¿Quien de ustedes desea saber algo de ella?

Locutera: Nuestra ciudad es un libro abierto que muy pocos leen. Nosotros hemos recortado algunos párrafos de sus emotivas páginas. ¿Qué anhelan conocer?

Locuter: Pregunte señor radiyente... y usted señorita. Oh! ¿no se atreven? ¡Que timidez! Somos sus amigos... no vacilen. Además hemos instalado en la emisora un dispositivo especial que nos permitirá escuchar su pregunta. Además, tenemos televisión y les estamos viendo... a usted... a usted... ¡a usted! Miro, mire... ese caballero se levanta del sillón para dirigirnos la palabra... Pregunte. Pregunte sin temor.

Locutera: Diga... ¿que desea usted saber?

VOZ: (BALBUCIENDO AZORADO) Pues... yo... es decir... ustedes... ya que están en el... en la... en los Recortes de prensa, quisiera, si no es molestia, claro... porque yo... bueno... ustedes... me agradaría saber algo referente a la aparición de los primeros periódicos barceloneses...

UNB
Biblioteca General

Lecutera: Pues claro... es un placer. Sientese caballero, sin cumplidos, ¡no faltaba más! ... Usted ahora tiene la suerte de poder elegir periodicos y revistas; cada ~~media~~ hora aparece un nuevo semanario disculpandose por la mediocre calidad del papel, pero antaño...

Lecuter: Calcule señor... el primer periodico que se publicó fue el "Diario de Barcelona", aparecido el día 1º de octubre de 1792...

VOZ: ¡Caramba! Hace de ello 153 años... ¿era exactamente igual?

Lecutera: En fondo no. El fundador no tenía ninguna prisa en publicar las noticias y en anticipar informaciones. Se desconecía la fiebre del periodismo...aquello era simplemente un portavoz de la ciudad...

Lecuter: ...hasta el extremo que omitió publicar el reportaje referente a la entrada de los franceses en Barcelona, lo cual vieron sus ciudadanos el 13 de febrero de 1808 y no lo leyeron hasta al cabo de dos días...

Lecutera: Claro que tan cerrado concepto de las actualidades desapareció y hoy se desvelan y consiguen anticipar informaciones interesantes, pero en el año 1888 lo que causó verdadera risa fue el anuncio de que iba a aparecer un periodico nocturno. La gente decía:

Lecuter: ¡Que absurdo! ¿Quien va a leer el periodico por la noche? Esto es exagerar el modernismo... ¿a donde irá a parar el mundo con semejantes ideas? Un periodico por la mañana... otro por la noche... ¡que dispendio! Además...si no habrá noticias bastantes...

Lecutera: Pero el día 15 de abril de 1888, venciendo los antagonismos, vio por vez primera la luz de las estrellas "El Noticiere Universal", que se captó las simpatías de la ciudad porque dedicaba sus paginas a la Exposición Universal.

Lecuter: La primera peña periodistica se reunía en el entonces famoso "Café Suizo" y constaba de cuatro elementos que el día de su primera junta se fotografiaron con un gorro de papel. La gente les llamaba "gacetilleros" y ganaban cuarenta pesetas mensuales.

VOZ: Los buenos reporteros... ¿cuarenta pesetas mensuales? Tomenota...

Lecutera: ~~Y además se les obligaba a rechazar los pasas del tranvia y de los teatros. Y tenían prohibido aceptar invitaciones para asistir a algun banquete, como tambien recibir regalos... Habia camaraderia en aquellos principios; unos a otros se confiaban las noticias.~~

Lecuter: El trabajo no era fácil porque contaban con las pocas simpatías de los obreros. Para escuchar sus conversaciones y transmitir al papel las ideas del pueblo, algunos se veian obligados a disfrazarse.

DISCO.

Locutor: Señores oyentes de Radio Barcelona y Radio Reus, ha terminado la emision numero 135 de Recortes de Prensa, por Antonio Lo-sada.

Locutora: Esperando haya sido del agrado de Vds., nos despedimos hasta el proximo domingo por la noche, a las nueve en punto. No lo olviden. Recortes de Prensa transmite su programa todos los domingos por la noche a las nueve.

Locutor: A todos, un saludo cordial y afectuoso.

SONIDO: COMPASES DE LA SINTONIA.

RESULTADOS HABIDOS EN LA JORNADA DEPORTIVA DE HOY

COPA DE S.E. EL GENERALISIMO

OCTAVOS DE FINAL

ENCUENTROS DE IDA

Barcelona 1	A. Bilbao 2
Baracaldo 0	Español 4
Granada 3	R. Sociedad 0
Valencia 1	Alcoyano 0
Santander 1	Castellón 2
A. Aviación 2	Ferrol 0
Sevilla 1	Madrid 0
Gijón 0	Oviedo 0

TOURNEO DE CLASIFICACION A LA 3ª DIVISION

Sans 1	San Martín 4
Júpiter 0	Badalona 3
Tarrasa 2	Tortosa 1
Reus 3	Granollers 2
Gerona 2	Lérida 1



Las cosas parecían presentarse por demás propicias para que el Barcelona dejase resuelta esta primera fase de los octavos de final de modo brillante y clamoroso. Un gol a los cinco minutos de juego, precedido y seguido, de otra parte, de un juego informado por el signo del más completo acierto, invitaba, sin duda alguna, a alimentar las más risueñas esperanzas con vistas al desenlace del partido. Y, sin embargo, ¡cuán distinto todo de lo que al principio creyóse! El ~~lugar~~ Las facilidades fueron menguando a lo largo del partido ~~hacia~~ barridas por diversas circunstancias que luego analizaremos y, ~~finalmente~~ ~~luego~~ cedieron su puesto a un sinnúmero de dificultades que, a la postre, acabaron, ~~desempeñando~~ ~~funcionando~~ determinando que lo que apareció como propicia victoria se trocase en insospechada derrota. Esta fue la cara y cruz de un partido que tan inesperado sesgo hubo de tomar. Concurrieron en él, indudablemente, factores de influencia clarísima. ^{La bastante} ~~La~~ clara, por lo menos, para que el tanteo quedase justificado con claridad diáfana, inobjetable.

~~Ante~~ Desde luego, creemos de todo punto ~~importante~~ necesario, y justo, anteponer a todos los aludidos factores que influyeron en el resultado ~~hacia~~ este otro, no por sabido, menos digno de destaque: el Atlético hizo honor, una vez más, a su bien cimentada tradición de equipo copero. Su juego, carente de arabescos, si se quiere, pero de una efivacia que no posee ningunos ~~de~~ de los estilos al uso, nos indujo a admirar, de nuevo, esa extraordinaria facilidad de adaptación ~~del~~ del Atlético, ~~hacia~~ esa su extraña forma de ~~reaccionar~~ reaccionar y enderezar el rumbo de su equipo en cuanto pone el pie en esta competición. ¿Quién, por ventura, pudo explicarse esta tarde, que ese mismo equipo, con su juego fogoso, con su sello ~~de~~ inconfundible de equipo de clase, se dejase vencer, hace ocho días, por el más modesto de los participantes en la Liga? ~~El~~ ~~factor~~ ~~que~~ ~~explica~~ ~~el~~ ~~resultado~~ ~~de~~ ~~esta~~ ~~tarde~~ ~~es~~ ~~que~~ ~~el~~ ~~Atlético~~ ~~se~~ ~~movió~~ ~~como~~ ~~ya~~ ~~es~~ ~~en~~ ~~el~~ ~~proverbial~~ ~~con~~ ~~una~~ ~~rapidez~~ ~~y~~ ~~decisión~~ ~~netamente~~ ~~superiores~~ ~~al~~ ~~Barcelona~~ ~~es~~ ~~indudable~~ ~~que~~ ~~la~~ ~~suerte~~ ~~de~~ ~~este~~ ~~hubiese~~ ~~sido~~ ~~muy~~ ~~otra~~ ~~de~~ ~~haber~~ ~~contado~~ ~~con~~ ~~un~~ ~~medio~~ ~~centro~~ ~~que~~ ~~hubiese~~ ~~cubierto~~ ~~su~~

Sentada, pues, esta premisa; Esto es, consignado, como era de justicia, que el Atlético volvió a ser el equipo de perfiles ideales para la Copa ~~y~~ ~~que~~ ~~citamos~~ el segundo de los factores que más peso tuvieron en el desarrollo y desenlace del encuentro: la nula labor de Corró. Ahí radicó, sin duda, la clave del resultado. Porque, aún aceptando —como ya hemos hecho— que el Atlético se movió ~~como~~ como ya es en él proverbial, con una rapidez y decisión netamente superiores ~~al~~ al Barcelona, es indudable que ~~la~~ la suerte de éste hubiese sido muy otra de haber contado con un medio centro que hubiese cubierto su

puesto con un mínimo de acierto, cosa que no hizo Corró. No tuvo medio centro el Barcelona. Esta es la realidad. Y no vamos ahora a descubrir las consecuencias que de tal fallo habían lógicamente de inferirse. Ellas viéronse, con absoluta claridad, al correr del partido, en el que la ~~presión~~ zona de movimiento de los atléticos aumentaba a medida que ^{descendía} ~~se~~ ~~en~~ el nivel de rendimiento de la línea media -~~que~~ ~~xxxxx~~ cuyos ~~xxxx~~ alas acusaron, como era lógico, la inexistencia del eje. Quedó, asimismo, la delantera sin el necesario apoyo de la medular y, en estas condiciones lógico había de ser ^{también} que su labor distase muchísimo de marcar un punto de eficacia medianamente aceptable.

Citemos, asimismo, otro factor enteramente negativo y, como los citados, de influencia directísima. Este, sin embargo, ~~xxxxxxxxxxxxxxxx~~ lo creó la desgracia que, para colmo de males, se adueñó de las filas barcelonistas en algunas fases del partido. ~~Faltaba~~ Faltaba tan sólo un minuto y medio para el final. El marcador señalaba un empate a uno, resultado que, si bien distaba de ser lo halagüeño que prometió serlo en los comienzos, ~~xxxxxxxxxxxxxxxx~~ dejaba, no obstante, abierto un leve resquicio a la esperanza. Alguna vez se ganó en San Mamés... Pero los ya alicaídos ánimos barcelonistas acabaron de derrumbarse cuando Elias, ~~en~~ al ceder un balón a Quique lo hizo con demasiada fuerza y marcó el gol de la derrota barcelonista. ~~Fuér~~ La desgracia dió cima a la negativa labor que el Atlético con su juego, primero, y la nula ~~en~~ actuación de Corró, después, habían venido preparando.

Estos fueron, a nuestro entender, los tres puntos más salientes del encuentro, y, de consiguiente, los que una mayor influencia proyectaron sobre el desenlace del partido. Tal vez, ahondando con mayor minuciosidad en el detalle del encuentro, habríamos de hallar otras razones que tuvieron, asimismo, su intervención, más o menos directa. El arbitraje de Escartin, que dejó de señalar dos faltas a Martín y a Bravo que merecieron ser castigadas con penalty. Aunque, en cambio, silbó otras ^{contra el Atlético} ~~en las que no vimos otros motivos~~ que los de acogerse a la perniciosa ley de compensaciones. Hubo, si se quiere, en el partido, alguna que otra ocasión que pudo ser goal -recordamos un tiro ~~xxxxx~~ de César al ~~xxxxxx~~ madero- aunque también, en contrapartida, habríamos de hallar otras ocasiones parecidas en las que el tanto pareció hecho, pero a favor de los vascos, ~~xxxxxxxxxxxxxxxx~~ El partido, repetimos, se resolvió la presencia de los tres factores esenciales ~~de~~ que aludimos antes.

Fácil el análisis de actuaciones, después de lo apuntado. ~~Kike~~ ~~fué~~ ~~xxx~~ el mejor hombre del Barcelona. Paró balones por demás difíciles con seguridad magnífica. Le ayudó bien la defensa, la línea mas completa del Barcelona. Lástima

grande aquel ultimo fallo de Elias... La linea media no existió como linea. Sólo Gonzalvo II se mantuvo a un nivel aceptable, aunque el mucho terreno que hubo de cubrir por el fallo de Corró ~~xxxxxxx~~ hizo bajar mucho la eficacia de su juego. En la delantera, ~~xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx~~ Escolá y César hubieron de multiplicarse ~~xxx~~ ante la nula ~~xx~~ ayuda recibida de la medular. Con todo, cumplieron bien en sus puestos, más Escolá que César, al que volvimos a ver con su antiguo defecto de retener el balón excesivamente. Los extremos, bien sujetados por los medios contrarios, apagados. Martín reapareció bastante mejorada. Unos partidos más, y puede volver a su forma de antes...

El Atlético tuvo en Panizo a su "Escolá". Un magnífico director de juego que creó las más peligrosas jugadas del equipo. Los restantes jugadores rayaron todos a un nivel parecido. Formaron, como siempre, un todo compacto, y en esa compenetración hay que hallar la mejor cualidad que tuvo el cinco norteño esta tarde. La ~~xxxx~~ defensa nos pareció su línea más incompleta. Y hay que cargar en su cuenta el haber afeado su actuación con unas durezas del todo extemporáneas que dieron pábulo a que el partido ~~xx~~ se distinguiese, hasta el final, por un signo de dureza ~~xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx~~ que rozó abiertamente los límites de rudeza natural en un partido de las características del de esta tarde.

Los equipos se alinearon del modo siguiente:

Atlético: Lezama, Bergareche, Gainza I; Bertol, Ortiz, Mugarra; Iriondo, Panizo, Zarra, Nando y Gainza II.

Barcelona: Eike, Elias, Curta; Calvet, Corró, Gonzalvo II; Riba, Escolá, Martín, César y Bravo.

A los cuatro minutos, en un corner contra el Atlético recogió el balón Martín que entregó a Escolá para que éste, en fuerte chut, marcara el primer tanto.

A los 34 minutos de la segunda parte, Zarra, después de unas jugadas un tanto embarrulladas, logró el tanto del empate. Hacía dos minutos que Escolá ~~xx~~ había salido del terreno para reaparecer, después, con la frente vendada.

Faltando un minuto y medio para el final, se produjo la infortunada jugada de Elias, ya descrita, que costó el segundo tanto al Barcelona.